



## نظم التتبع والتعقب،

### بما في ذلك مركز الاتصال العالمي المعني بتنسيق تبادل المعلومات (المادة 8)

ترتبط هذه الوثيقة بالبند 5.1 من الأجندة المؤقتة لاجتماع الأطراف والتي تتوافق مع الوثائق [FCTC/MOP/3/5](#)

الجلسة الثالثة من اجتماع الأطراف بشأن بروتوكول القضاء على الإتجار غير المشروع لمنتجات التبغ،  
من 12 إلى 15 فبراير 2024، مدينة بنما، بنما

#### التوصيات الرئيسية

- يهنئ GATC أعضاء الفريق العامل وأمانة الاتفاقية ومركز UNICC الذي قدم المساعدة التقنية للفريق العامل. ونرحب أيضًا بتقرير الفريق العامل المعني بالتتبع والتعقب، والحل المؤقت المقترح لمركز الاتصال العالمي المعني بتنسيق تبادل المعلومات (GSP) المصمم لتوفير منصة اتصالات تسمح للأطراف بتبادل المعلومات عند الطلب في سياق عملها في مجال الإنفاذ ضد راجت التبغ غير المشروع.
- وبعد مرور خمس سنوات على دخول البروتوكول حيز التنفيذ، لم يكن كالمتمسوى نصف الأطراف نظام لتتبع وتعقب منتجات التبغ. كما توجد حاجة ملحة لمزيد من المساعدات التقنية والمالية لإنشاء نظام للتتبع والتعقب في البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل. ولذلك، فإن GATC يحث الأطراف على النظر في كيفية التعامل مع الموارد المالية والتقنية الكبيرة والمستدامة اللازمة لضمان التنفيذ الناجح للبروتوكول.
- إن الأمر يتطلب معايير نوعية وكمية لتقييم أداء الحل المؤقت الخاص بمركز الاتصال العالمي المعني بتنسيق تبادل المعلومات (GSP)، ولكن من الخطأ ربط ترقية الحل المؤقت بالمعايير الكمية. ولم يتم بعد استخدام الحل المؤقت لمركز GSP وقد يحتاج إلى تحديث حتى يعمل بشكل جيد وبشكل مستقل عن المعايير الكمية المقترحة.

#### الرسائل الرئيسية

- نحن نقدر أن أمانة الاتفاقية قد اتبعت نهجًا متعدد الوسائط لجمع المعلومات حول أنظمة التتبع والتعقب الوطنية والإقليمية. ومع ذلك، فإننا نشعر بالقلق من أن تكون المعلومات الواردة في التقارير المقدمة غير كافية لتقييم ما إذا كانت هذه الأنظمة تحتوي على جميع المكونات الأساسية لنظام التتبع والتعقب المطلوبة بموجب البروتوكول.
- ونظرًا للجهود التي تبذلها صناعة التبغ للتأثير على تنفيذ التتبع والتعقب، فمن الضروري أن تحصل الأطراف على الدعم اللازم لوضع أنظمة مستقلة، وإلا سيكون هناك دائمًا خطر قيام الأطراف باعتماد أنظمة غير متوافقة مع البروتوكول عن غير قصد.

#### ما يتم اقتراحه

ضربعة الوثيقة [FCTC/MOP/3/5](#) تقرير الفريق ل معلا (WG) المعني بنظم التتبع والتعقب (المادة 8). وتدعو مسودة القرار اجتماع الأطراف (MOP) الإحاطة علمًا بالتقرير ورايمتعلًا من بعد دخلًا في اعتماد مسودة القرار المرفقة.

في مسودة القرار تُدعى الأطراف إلى ما يلي:

- اعتماد التوصيات من مضمرة مدمقملالافقرة 41 من التقرير؛
- تبادل الخبرات ونظم التتبع والتعقب (T&T) الخاصة بها، وتقديم المعلومات المطلوبة إلى أمانة الاتفاقية

مطالبة أمانة الاتفاقية بما يلي:

- مواصلة إدارة مركز الاتصال العالمي المعني بتنسيق تبادل المعلومات لضمان التبادل الفعال للمعلومات بين الأطراف
- إنشاء مكتبة لأنماط العلامة (العلامات) التعريفية الفريدة، لتكون متاحة في مركز الاتصال العالمي المعني بتنسيق تبادل المعلومات، والحفاظ على تحديثها باستمرار؛
- مواصلة جمع المعلومات عن أنظمة التتبع والتعقب الوطنية والإقليمية والإبلاغ بالنتائج التي توصلوا إليها إلى MOP؛
- مراقبة استخدام التعليقات العالمية وكذلك أي تعليقات ذات صلة من الأطراف التي تستخدم الأنظمة؛

لماذا يُعد هذا مهمًا؟



تركز المادة 8 من البروتوكول على نظم تتبع وتعقب منتجات التبغ. وعلى هذا النحو، فإنها تتطلب إنشاء نظام دولي للتتبع والتعقب في غضون خمس سنوات من بدء دخول البروتوكول حيز التنفيذ مع GSP داخل الأمانة.

وبعد مرور خمس سنوات على دخول البروتوكول حيز التنفيذ، تشير تقديراتنا إلى أن 30 طرفاً ليس لديه نظام تتبع وتعقب. ويعد هذا تقدماً بطيئاً بالنظر إلى هدف البروتوكول المتمثل في أن يكون لدى جميع الأطراف نظام لتتبع السجائر وتعقبها في غضون فترة 5 سنوات من دخول البروتوكول حيز التنفيذ بالنسبة لذلك الطرف - وبالنسبة للأطراف الـ 41 التي دخلت حيز التنفيذ في البداية تنتهي هذه الفترة الزمنية في سبتمبر 2023.

### معلومات أساسية

أنشأ اجتماع الأطراف الأول فريق عمل لوضع أنظمة التتبع والتعقب وتنفيذها وفقاً للمادة 8؛ وقد طُلب من المعلاق إعداد خارطة طريق تحدد المراحل المختلفة لتنفيذ GSP، مع الأخذ بعين الاعتبار عدد الأطراف التي أنشأت أنظمة تتبع وتعقب وطنية وأو إقليمية في كل مرحلة، بما في ذلك احتياجات تبادل المعلومات للأطراف، فضلاً عن توافق نظمها وربطها بالهيكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات (IT) في GSP. وتماشياً مع القرار (6) FCTC/MOP2 اتخذت أمانة الاتفاقية الترتيبات اللازمة للمعلاق بروف لتأسيسه في إطار ولايتها الممتدة.

تقدم الوثيقة FCTC/MOP/3/5 تقريراً عن العمل الذي قام به المعلاق بروف بشأن التتبع والتعقب، بالإضافة إلى مسودة قرار تدعو الأطراف إلى مواصلة جهودها التعاونية لضمان تنفيذ المادة 8، بما في ذلك الاعتماد على المعايير الكمية والنوعية الموصى بها لاتخاذ المزيد من القرارات بشأن التطورات المقبلة في GSP. وعلاوة على ذلك، تطبلاً مسودة القرار من أمانة الاتفاقية مواصلة عملها وتطويره حسب الضرورة في تعزيز إنشاء GSP.